ちょこっと
Sister
シスター
第57話

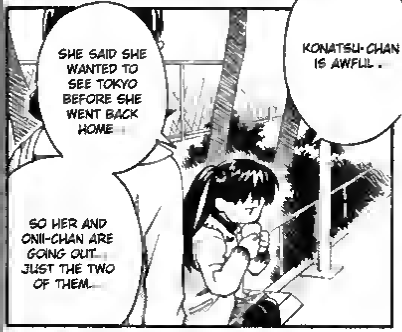
WHA!?
YOU'RE GOING BACK HOME!?!?

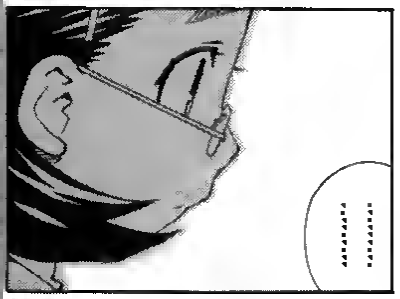
HMM...
IT JUST SEEMED LIKE IT WAS ABOUT TIME, I GUESS...
WHAT!?
WHY!?

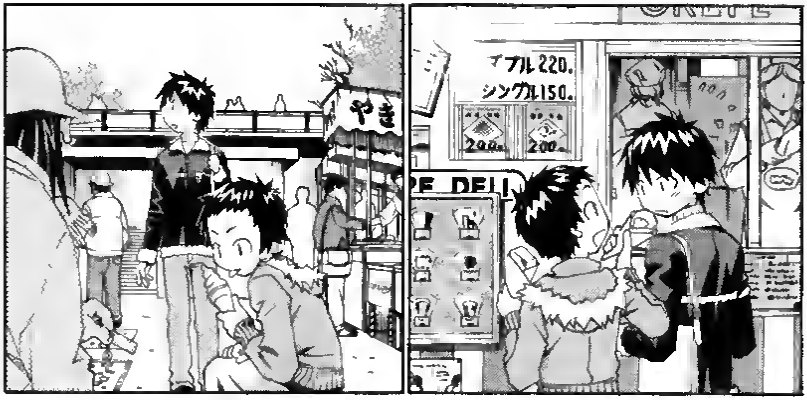
I
I SEE
WITH THAT IN MIND...
I DO HAVE ONE TINY LITTLE FAVOR TO ASK OF YOU BEFORE I GO BACK, HARU-NII!

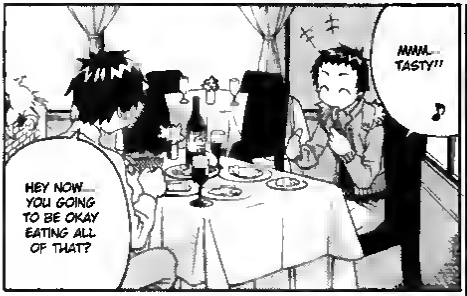
AHHHHHHH!!
CHOMP
CHOCO-CHAN
.....
ムシャ
ムシャ
もしゃ
もしゃ
WHAT ARE YOU DOING, CHOCO-CHAN?
CONSOLING MYSELF WITH FOOD

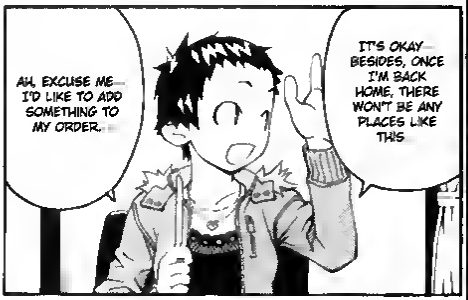
SIGHTSEEING IN TOKYO!?


KONATSU-CHAN IS AWFUL.
SHE SAID SHE WANTED TO SEE TOKYO BEFORE SHE WENT BACK HOME
SO HER AND ONII-CHAN ARE GOING OUT... JUST THE TWO OF THEM...


.....


やき
ダブル220.
シングル150.
200.
200.


MMM... TASTY!!
HEY NOW... YOU GOING TO BE OKAY EATING ALL OF THAT?


AH, EXCUSE ME... I'D LIKE TO ADD SOMETHING TO MY ORDER.
IT'S OKAY... BESIDES, ONCE I'M BACK HOME, THERE WON'T BE ANY PLACES LIKE THIS

アルバイト
IN
HOTEL ケルン
全室ボディソニック
HOTEL
ううう

HEY, KONATSU...
IS THAT CAFE YOU SAID YOU WANTED TO GO TO REALLY THIS WAY...
ARE YOU OKAY!?
DIDN'T I TELL YOU YOU WERE EATING TOO MUCH!?
UUUHH...
KO-KONATSU!!?
HAHA-HA... MY STOMACH HURTS...
CAN YOU STAND?
WE COULD GO SOMEPLACE FOR YOU TO REST...

FORMATION
¥4,500
¥7,200
CE TIME
,900
Unh...

YOU DOING OKAY, KONATSU?
UU
.....
SHOULD I GO BUY SOME MEDICINE!?

JUST LET ME LAY HERE FOR A BIT LONGER...
.....
...I'M FINE...
.....
.....
HEY, HARU-NII...
.....
...HMM!?
IS THIS THE FIRST TIME YOU'VE BEEN TO A PLACE LIKE THIS!?

Y-
YO-
I'M RIGHT, AREN'T I?
THAT'S WHY YOU GOT ALL FLUSTERED WHEN YOU WERE CHOOSING A ROOM
I-IDIOT!! WHAT KIND OF SICK JOKE YOU PULLING!?
THIS ISN'T MY FIRST TIME IN A PLACE LIKE THIS
.....
DON'T YOU WANT TO KNOW!?
WHO IT WAS?

IF YOU KISS ME...
I'LL TELL YOU!!

Trrrg
Trrrg
AH!!
OH, IT'S CHOCO...
H-HELLO?
YEAH...
HUH!?
KANRININ-SAN HAS WHAT!!?

［第57話　おわり］

MORALLY BANKRUPT TRANSLATIONS PRESENTS

I JUST TRANSLATED AND EDITED 16 CHAPTERS OF CHOCOTTO SISTER OVER THE PAST WEEK, SO I REALLY DON'T FEEL LIKE CREATING A SEPERATE CREDITS PAGE FOR EACH OF THESE. I KNOW, NOBODY READS THEM ANYWAY... SO THIS IS THE END!! FINALLY, AFTER SUCH A LONG WAIT, THE RIDE IS OVER. WAS THE BRIEF AMOUNT OF FUN YOU HAD WORTH IT? OF COURSE IT WAS! YURI-PYON IS A GODDESS, YOU MUST BOW DOWN AND LICK
WAIT, I THINK I BETTER WRAP IT UP... MAKE SURE YOU READ THE CREDITS PAGE FOR CHAPTER 68, SO I CAN WHINE SOME MORE...

WE'RE STILL LOOKING FOR A TRANSLATOR OR TWO FOR SOME OTHER MANGA PROJECTS THAT WE'D LIKE TO GET GOING. THESE ARE LISTED IN ORDER OF IMPORTANCE (TO ME)
[DITAMA BOW] FIGHT IPPATSU! JUUDEN-CHAN!!
[DITAMA BOW] KIBUN KIBUN
[KAMIYA YUU] E A R T H
[SOGABE TOSHINORI] GO! TENBA CHEERLEADERS
[HANAMIZAWA Q-TARO] BELLWOOD HOUSE

IF YOU CAN HELP GET ANY OF THOSE PROJECTS OFF THE GROUND, PLEASE SEE US AT

HTTP://WWW.MBTRANSLATIONS.INFO/BLOG/
#MBT@IRC.RIZON.NET

TRANSLATION AND EDITING: KUROPON

TRANSLATION CHECKING: SUSPIRIA

QUALITY CHECKING: JIJI

COMING NEXT:
A NEW PROJECT?